



军事通讯员

特洛依茨基著



时代出版社

軍 事 通 訊 員

〔苏联〕 特洛依茨基著

黃 惠 民譯

时 代 出 版 社

1957 年 • 北京

И. Троицкий
В О Е Н К О Р
Воениздат СССР
Москва — 1954

內 容 提 要

本書首先說明軍事通訊員是軍事報刊的支柱，其次指出軍事通訊員在以材料供給報刊時，應該如何選擇題目，如何修飾文字，最後介紹了培養軍事通訊員積極分子的經驗。

本書可供軍事或一般報刊工作人員閱讀。

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版業營業許可証出字45號
(北京阜外百萬庄出版大樓)

新 華 書 店 發 行

北京印刷廠印裝

1957年6月北京初版 1957年6月第1次印刷

開本：787×1092 1/32 印張：2--12/32 字數：61千字

1—1,000冊 定價(7)0.22元

目 次

緒言.....	2
軍事報紙——苏联报刊的一个支隊	7
軍事通訊員——軍事报刊的支柱.....	14
軍事通訊員怎样准备材料供給報紙.....	21
题目的選擇.....	23
题目的發揮.....	31
文字修飾.....	39
報紙材料的文学形式.....	48
頑强的學習是軍事通訊員成長的必要条件.....	65
軍事通訊積極分子的培养.....	68

緒 言

当一个战士打开剛來到的报纸时，他的心情总是激动的。我們的报纸在战士面前展示了苏联的多么美妙的现实世界啊！报刊的强有力的声音多么响亮地号召着人們为了祖國而去進行忘我的劳动！

早晨，有不少战士
打开最新的报纸，
他們閱讀新的劳动成就，
还有軍事勤务。
报上真摯的詞句
召喚战士去建樹功勳，
於是在射击場上
他們又向“敌人的”土木碉堡冲去。

普通兵Ⅱ·米洛什尼科夫在自己詩篇中这些簡潔而朴素的字行里表明了，苏联报纸在战士生活中占有何等重要的位置。

對於苏联陸海軍战士來說，也和全体苏联人民一样，讀报已成為日常的需要。从报纸上，从我們的刊物上，我們能够知道共產党和苏联政府的各項決議，知道在完成和超額完成國家經濟建設和文化建設計劃中的成就，知道偉大的社会主义國家各族人民为建立共產主义社会所作的忘我斗争，知道各人民民主國家怎样在苏联的兄弟般援助下建設社会主义。报纸还報導了在資本主义世界中的最近事件，揭露了美英的新世界大戰挑撥者的陰險計劃，報導了工人階級和全体進步人类日益加强的反

抗侵略者的斗争。

閱讀軍事報紙能使讀者熟悉苏联陸海軍战士的生活以及战斗訓練和政治學習的情況，他們正警惕地捍衛着苏联人民和平的創造性的劳动和偉大社会主义强國的國家利益。

报刊在苏維埃國家生活中的作用是不可估价的。馬克思列寧主义教導說，苏联报刊是廣大人民羣众的集体宣傳者、集体鼓動者和組織者，是工人階級革命斗争的喉舌。报刊在党和劳动人民中間建立了看不見的联系，它成为每天和人民交际的最有力的工具。

苏联报刊是新型的报刊。它是真正的人民的报刊，因为它它是为人民服务的，並在人民最積極的参与下來完成自己的任务。

苏联报刊是为建設共產主义而斗争的强大力量。我們的報紙每天都在教育苏联人民無限忠誠於社会主义祖國和偉大的共產主义事業，要对敌人有强烈的仇恨。它教導苏联人以共產主义态度來对待劳动並誠实地履行自己对國家的义务。

苏联报刊强有力的声音正深入到地球上的一切角落，它一貫不倦地主張全世界和平，主張全世界人民友好和互助合作。各人民民主國家和偉大中國的报刊以及世界各國的進步報紙都在學習苏联报刊为巩固和平民主陣营而斗争的、令人鼓舞的榜样。

我們的报刊——世界上最先進的报刊鮮明地体现了社会主义民主主义和真正的言論自由。正当大財閥——战争制造者豢养的資產階級報紙以欺騙宣傳毒害讀者和只報導那些对帝国主义有利的消息的时候，苏联报刊給羣众帶來的却是真理。在苏联，由於人民的創造積極性，每天都有新的先進的东西在產生，於是报刊便把它們变为公共的財富。同时，我們的报刊决不对各种缺点置之不理，它和保守心理、停滯不前的現象，自滿情緒、自高自大等表現作斗争；並指出消除所有妨害順利地向共產主义

邁進的障礙的途徑。

苏联报刊始終不渝地、一貫地執行党關於开展批評和自我批評，特別是自下而上的批評和自我批評的指示。

用批評和自我批評來深刻地、誠懇地揭發一切缺点、錯誤及其產生的原因，這不僅是改正缺点的重要手段，而且也是教育我們干部的重要方法。

批評和自我批評——共產党這一久經考驗的武器——構成了苏联报刊的党性的一個方面，它也成為激發勞動羣眾的創造主動精神和首創精神的最重要的槓桿。

高度思想性、党的战斗的不妥協性、原則性、真實性和羣眾不可分隔的最緊密的联系就是苏联报刊的特点。我党战斗机关报“真理报”很好地體現了这些特点。

1912年5月5日——第一期“真理报”問世的日子——被公認為羣眾性的工人报刊的誕生日。列寧將“真理报”的出現稱為春天的第一只燕子，“到那时，全俄罗斯將出現許多拥有工人報紙的工人組織。”^①

弗拉基米尔·伊里奇的这些預言已完全實現了。在偉大的十月社会主义革命之后，我國报刊獲得了巨大的發展。1913年，沙皇俄國出版了859种報紙，每期印數為270萬份，現在在苏联出版的報紙達8千多种。这些報紙用苏联各族人民的語言來出版，每期印數超過4,100萬份。參加報界工作的數十萬勞動者以自己的通訊工作為共產主義建設作出巨大貢獻。

我們的报刊在自己的全部歷史過程中光榮地完成了它所擔負的光榮而崇高的職責。报刊在偉大的十月社会主义革命的準備工作中，給我們黨以巨大的幫助。在國內戰爭的艱難歲月里，

① “列寧全集”，第18卷，第275頁。

苏联报刊將数百万劳动者团結在党的周圍來保衛年輕的苏維埃國家，使它不致遭到武裝干涉者和白衛匪軍的毒手。在报刊的帮助下，党在那些年代里才能發動了廣大工農羣众並保證了对敌人的勝利。

在恢复國民經濟时期，苏联报刊又动员劳动人民开展社会主义建設，完成和超額完成國家的五年計劃。

我們报刊在粉碎党和人民的敌人、國際帝國主义的走卒、卑鄙的托洛茨基分子、季諾維也夫分子、布哈林分子和祖國其他的無恥叛徒方面立下了丰功偉績。

苏联报刊的組織作用和鼓动作用在反抗希特勒德國和帝國主义日本的偉大衛國戰爭中得到了鮮明的表現。報紙鼓舞苏联人去和敌人進行神聖的斗争，以英雄主义和自我牺牲的精神來教育人民，号召人民在后方和前綫樹立英勇的功勋。

偉大衛國戰爭以后，苏联报刊又动员人民羣众为完成共產主义建設的宏偉任务而斗争。

苏联報紙積極地参加了我國人民为勝利完成和超額完成战后五年計劃而進行的斗争。报刊一面闡明恢复和進一步發展苏联國民經濟的战后五年計劃的輝煌成果，一面表明緊緊团結在共產党周圍的苏联人民的創造積極性的偉大成就。

共產党第十九次代表大会的歷史性決議、党中央委員會和苏联政府的各項決議是我們报刊的战斗綱領。

苏联报刊組織羣众勝利地完成第十九次党代表大会所提出的任务，动员劳动人民發揮創造積極性來完成和超額完成新的五年計劃，这一計劃的完成將使我國在从社会主义逐步向共產主义过渡的道路上向前邁進一大步。

共產党對於滿足苏联人民不断增長的物質需要和文化需要的不倦关怀，在苏联最高苏維埃第五次會議和苏共中央九月全

會的決議中以及黨和政府旨在進一步發展農業和加速發展輕工業和食品工業的各項措施中獲得了鮮明的體現。

蘇聯報刊圍繞着共產黨和政府的歷史性決議進行着巨大的工作，闡述了這些決議在政治上和國民經濟上的巨大意義。報紙鼓動蘇聯人民去建立新的勞動功勛，為共產主義建設的宏偉任務的勝利完成而忘我地鬥爭。

現在，當蘇聯人民在共產黨的領導下從社會主義逐步向共產主義過渡的時候，我們黨的思想工作就具有特別重要的意義。蘇共第十九次代表大會給所有黨組織提出了下列的任務：消滅低估思想工作的重要性的有害偏向，在黨和國家的各個環節中加強這一工作，繼續不斷地揭露與馬克思主義背道而馳的各種思想表現。

蘇聯報刊的崇高任務就是每天來從思想上武裝和從政治上鍛鍊我們的幹部，不斷關懷地以共產主義精神和共產主義勞動態度來教育蘇聯人。它的職責是堅決地、不調和地和人們意識中的資本主義殘余及墮落的資產階級思想作鬥爭。

軍事報紙——苏联报刊的一个支隊

我們的軍事報紙是苏联报刊的一个支隊。苏联陸海軍的报刊是司令部、政治部及党組織在軍隊中执行共產党政策的積極助手。

苏联陸海軍报刊正在遵循第十九次党代表大会的決議以及党中央委員會關於思想工作的決議，以熾烈的苏維埃愛國主义精神、苏联民族和战士的自豪感，对祖國、苏联政府和共產党事業無限忠誠的精神、对苏維埃國家的敌人的強烈仇恨和随时准备積極保衛祖國而給任何侵略者以致命打击的精神來教育战士们。

軍事报刊不倦地培养战士们高度的政治警惕性，在他們中間宣傳軍事誓詞、軍事条令，經常帮助指揮員順利地完成軍事和政治訓練的任务。

我們的軍事刊物是訓練和培养能干的战士——警惕地保衛着祖國的國家利益和人民的和平建設劳动的祖國的自觉公民——的有力工具。

我們軍事报刊的歷史和整个苏联报刊的歷史是分不开的。“兵營”（彼得堡）、“士兵之声”（里加）、“士兵”（塞瓦斯托波里）、“兵營生活”（伏龍涅什）、“士兵之路”（弗拉基米尔）、“普通兵”（巴庫）及其他革命战士报，都是軍事報紙的光荣先驅者，它們都是由社会民主党的地下軍事組織在1905—1906年，即無產階級跟專制制度作斗争的值得記憶的日子里出版的。

1906年，至少有33种專为士兵与水兵出版的社会民主党的

報紙。此外，根据列寧的倡議，在全党的報紙上還辟有專欄來刊載有关陸海軍生活的材料。在彼得堡出版的“兵營報”就曾号召士兵學習政治、在軍隊中建立秘密組織、准备和人民一起举行武裝起义。

1906年2月5日，俄國社会民主工党莫斯科委员会的軍事組織秘密出版了第一期“士兵生活報”。它立刻得到了莫斯科衛戍部隊的士兵的熱愛和重視。“士兵生活”在士兵中有自己的軍事通訊員，他們不怕沙皇劊子手的懲罰，將信件寄給報紙，並保證永不跟自己的人民和工人兄弟作对。这份報紙存在的时间不長，但却留下了深刻的痕跡，在士兵中喚起了革命意識以及为工人党的事業而斗争的决心。

1917年4月，俄國社会民主工党中央委员会和俄國社会民主工党彼得堡委员会所屬的軍事組織开始出版“士兵真理報”。“士兵真理報”用簡單易懂的語言和自己的讀者交談，並表达他們的切身利益和革命要求。士兵們把自己的想法告訴報紙，把自己的感受告訴報紙。

在羣众准备举行十月革命期間，拉脫維亞州俄國社会民主工党中央委员会所屬軍事組織的机关報“战壕真理報”开始出版。它是由那些从头几期起就爱上了它的士兵們來發行和支持的。

从各个部隊寄來了信件、短文和決議。大部分文章和短文是士兵們自己寫的。編輯部常常收到几乎是全排人集体寫成的文章。

克倫斯基政府感到这份報紙給士兵的政治影响太大，於是便下令禁止“战壕真理報”出版。但是这並不能使情况有所改变。士兵們用自己的錢开始出版，不愧为“战壕真理報”的繼承者的“战壕警鐘報”。它用热情的正义的詞句动员士兵为建立工農政

权而斗争。

在年轻的苏维埃国家开始建立正规军队的头几天，就产生了苏联军事报刊。远在此以前，在组织起来和国内反革命作斗争的红色近卫军队中就已出版了篇幅不大的报纸和公报。

1918年8月5日，在英勇地保卫察里津的日子里，创办了第一种群众性的红军报刊——北高加索军区军事委员会机关报“革命士兵报”。

它的任务是：成为供士兵阅读的通俗报纸；由士兵报导军队中战斗的英勇的日常生活；使报纸直接送到前沿阵地。

“革命士兵报”很快地就在它的读者中获得了声望。士兵和指挥员不断给报纸送来信件和通讯。它们热心地描述保卫革命的苏联军人的自我牺牲精神、勇敢和英雄主义。在察里津粉碎敌人这一事业中，“革命士兵报”起了很大的作用。

在1919年，在那些英勇地保卫彼得格勒的难忘的日子里，按照党中央委员会的指示创办了军事报——“战斗真理报”。以后，该报改名为“红星报”，成为列宁格勒军区的机关报，后来又改名为“保卫祖国”。

这份报纸的战斗历史是和国内战争时期抵抗尤登尼奇白卫军匪帮，1939—1940年抵抗德国法西斯的白芬兰走卒以及在伟大卫国战争中抵抗野蛮的希特勒匪军以保卫伟大的列宁城的歷史密切地联系在一起的。

在和外国武装干涉和国内反革命作斗争的年月里，在苏军所有战线上都出版了军事报纸。西线政治部出版了“革命军人报”。南线革命军事委员会出版了“红军真理报”。第一骑兵部队政治部出版了“红色骑士报”，第十五军政治部出版了“红星报”，第十六军政治部出版了“红军战士报”。

用“革命警钟”、“红色警钟”、“革命军队”、“红色射手”、

“革命哨兵”、“紅軍战士”等名称出版了印数很多的軍报和师报。

軍事报纸在羣众中广泛宣傳共产党的指示，号召士兵自我牺牲地保衛祖國。各种报纸在战士的心中点燃起对以美、英、法帝国主义者为首的外國武裝干涉者的强烈仇恨，使白衛匪軍中受騙的士兵認清國內战争的真正起因。

在苏軍的全部歷史上，我們的軍事报刊在組織战胜敌人方面起了巨大的作用。在哈桑湖和哈勒欣河的屡次战斗中，在向西烏克蘭和西白俄罗斯作解放進軍中，在和芬蘭白衛軍匪徒作斗争的前綫上，报纸始終是鼓舞士兵羣众去粉碎敵軍的热情宣傳者、鼓动者和組織者。

偉大衛國战争时期，我們的軍事报刊和整个苏联报刊一样，不断地喚起苏联軍人去忘我牺牲地保衛社会主义祖國，为战胜敌人而建立光荣的功勋。那时候，各战綫和各个軍区出版了以下各种报纸：“紅軍真理”、“紅軍”、“紅色軍人”、“保衛祖國”、“粉碎敌人”、“一定要消滅敌人”、“苏沃洛夫的突击”、“保衛祖國”、“为了祖國”、“紅色黑海水兵”、“紅色水兵”，等等。

报纸如同警鐘一样，在苏联軍人中間喚起了仇恨德國法西斯强盜和日本帝国主义者们的感情，号召大家無情地消滅敌人。报纸通过战斗通訊、特寫和其他文章顯示了我們士兵、水兵和指揮人員的軍事技巧，讚揚他們的英勇，用他們建立的功績的例子來教導大家去战胜敌人。

許多紅軍和紅海軍报纸由於在偉大衛國战争时期進行了巨大的工作而榮膺苏联勛章。例如，和部隊一起經過从斯大林格勒到柏林的战斗道路的“紅軍报”因为在对战士進行軍事、政治、文化教育中取得了成就而榮膺紅旗勛章。“紅色黑海水兵”（現名“祖國的旗帜”）也獲得了紅旗勛章。办报纸的許多工作人員和軍事通訊員也得到了政府的獎賞。

除了前綫的、軍区的和联隊的各种報紙外，在部隊中和艦隊上還出版了几万种战斗傳單和快报。它們是指揮員手中鼓励英勇战士和動員全体人員完成战斗命令的有力工具。

以下是近衛軍少校西洛仰在某次爭奪敌人強力据点的攻击战中寫成的傳單：

“我們万分榮幸地担当了突破敌人防禦地帶的任务。战士，記住並做到：按照冲鋒信号冲向前去，边走边打，勇敢堅決地行动，跳下水去，游到敌人彼岸，在那里堅守下來，瞄准了再打。你將以此來帮助自己的战友們渡过河去。記住：‘緩慢等於死亡’。前進，消滅敌人！”

这种由指揮員或宣傳員直接在战斗中寫成的快报立刻印成許多份，在散兵綫上傳送。

快报讚揚优秀战士的勇敢和英勇；表彰他們在战斗中的功績，因此它給前綫战士们以巨大的政治影响，培养他們热烈的愛國主义感情，对祖國、共產党和苏联政府的無限忠誠的感情。

士兵和水兵善意地評論自己的報紙，給它寫稿並时常供給詩篇。例如，普通兵B·米也夫就这样讚揚了自己的战斗小报：

我們在前綫

我們隨着战斗走过了漫長的道路，

隨時隨地和我們在一起的

是我們的战斗小报。

在德聶泊河，在柏林

都有機會讀到它，

它不是用火力击潰敌人，——

而是以自己語言的力量。

它总是把战功卓著的人，

把以功助歌頌了

榮譽和自己軍隊的人，
來為我們做榜樣。

我們知道小報語言的力量，
衷心地以它自豪，
我們有權利稱它為
自己的戰鬥伙伴。

在前綫，報紙到處伴隨著蘇軍戰士。在戰鬥考驗的艱難時刻，它支持他們，成為他們勇敢的道義力量的取之不尽的泉源，並堅定他們對勝利的信心。

報刊以一針見血的詞句幫助戰士們勇敢而堅決地粉碎敵人。一個前綫詩人並非無故地寫道：

子彈啊，不要發牢騷，
你並不是匹馬單槍，
因為還有報紙
在戰場上決定着戰鬥勝負。

偉大衛國戰爭時期，軍事報刊曾是士兵和水兵的忠實朋友。在和平的日子里，報紙也是戰士們最好的朋友和顧問。它動員部隊和分隊的全體成員勝利地完成蘇聯國防部提出的任務：警惕地保衛已爭得的和平及蘇聯人民的創造性勞動，它是蘇聯利益的可靠支柱。

軍事報刊幫助指揮員巩固軍紀，從戰士中培養出優秀的射手和精通自己武器的專家，教給他們戰鬥技巧。

在對戰士的教育中，牆報和印刷報紙同樣具有巨大意義。牆報是基層報刊的主要形式。所有部隊和艦隊都出牆報。在戰術教練、戰鬥射擊和放哨時，常出戰鬥小報。士兵和水兵積極參加手抄報紙的出版工作。

許多戰士根據自己的經驗確信，印刷的報紙和牆報是他們

多么出色的助手。

軍事通訊員 M·費索夫在寫給報紙的一封信中說：“我記得有一天晚上送來了郵件。打開軍事報紙，我注意到一篇文章，它描寫了分隊怎樣在地圖旁邊舉行晚會的情形。我把這篇文章唸給同志們听了。

‘如果我們也能舉行這種晚會，那就好了，’普通兵費道塞也夫這樣講。

這建議得到大家的擁護。在共青團委員會上，我們決定組織以‘世界地圖上的俄國人名’為題的晚會。指揮員和黨組織支持我們這一倡議。

於是，到了規定的那一天，大多數士兵和軍士都聚集在地圖旁邊。晚會開得非常有趣。

大家講到最著名的中亞細亞探險家 H·M·普日伐利斯基，講到有名的俄國航海家 B·M·戈洛符寧和 A·И·契利科夫，還講到俄國人發現的南極洲。

晚會給戰士們許多有益的知識，促進培養士兵和軍士的愛國主義感情以及蘇聯民族和戰士的自豪感。”

報紙就這樣給共青團員們提供了在分隊中做羣眾工作的有趣形式。

報刊上對軍事政治訓練中優秀戰士的經驗的宣傳，給讀者以特別寶貴的幫助。在軍區報“紅色戰士報”上刊登了近衛軍普通兵麥卡洛夫的一封信，其中談到他如何在班長幫助下學會了正確地瞄準，平穩地端起步槍，從容不迫地開槍。頑強的練習獲得了成果。麥卡洛夫已能百發百中地射擊，曾被獎給“優秀射手”和“狙擊手”的獎章。

麥卡洛夫在信的結尾中表示了他的希望，希望在分隊中有系統地進行射擊評比，這無疑地將有利於掌握武器。

刊登麥卡洛夫的信件時，編輯部向全體士兵、軍士和軍官提出要求，要求他們在報上交流如何射擊得準確的經驗。

響應這一要求的有五十幾個軍事訓練中的優秀戰士，他們送來了有關掌握射擊技巧方法的有用的通訊稿。

蘇聯陸海軍報刊光榮地執行自己的責任重大的、光榮的任務，幫助指揮員對部隊成員進行政治、軍事、文化教育這一高尚事業。

軍事通訊員——軍事報刊的支柱

蘇聯軍事報刊的中心人物是軍事通訊員。遠在國內戰爭時期，軍事通訊員運動就和蘇聯軍事報紙一同產生了。1918年，蘇維埃共和國出版了90多種軍事報紙和雜誌。它們擁有由士兵、水兵、指揮員和政治工作人員組成的廣大軍事通訊員網。

國內戰爭結束後，作為國內總的工農通訊員運動一部分的軍事通訊員運動一年比一年發展，獲得了越來越廣泛的羣眾性。

共產黨不斷關懷工農通訊員運動的開展，並給予它以各種支持。第十三次黨代表大會的決議，對這一運動的開展有很大的意義。決議指出，必須進一步大量吸收工人階級的新幹部來參加工人通訊員工作。黨代表大會也強調牆報在企業、農村和部隊中的特殊作用，因為這是影響羣眾的工具，是激發羣眾積極性的形式。

蘇聯報刊的力量及其工作所以成功的原因，就在於它和羣眾有密切聯繫，在於它依靠羣眾。列寧為了駁斥那種認為只有有經驗的記者才能給報紙寫稿的論調，在1904年寫道：“似乎文學家，只有文學家（指專職而言）才能勝任地參加機關報工作，這真是誤解；正相反，只有在五個領導幹部和經常寫稿的文學家后